

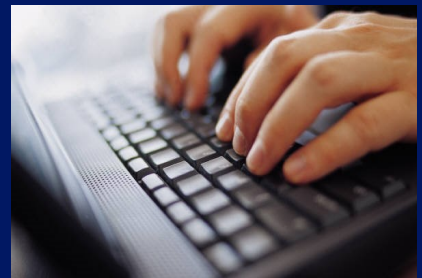
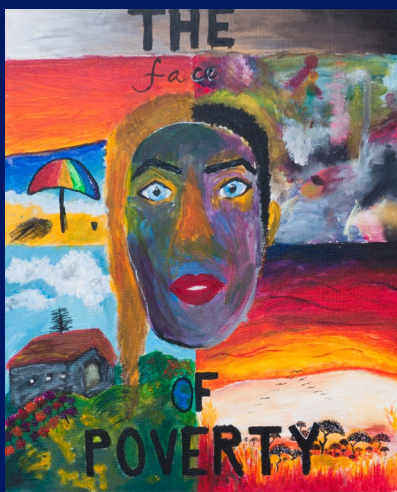
Catholic Campaign for Human Development

# CREATING ON THE MARGINS

**Concurso interdisciplinario para los grados 7-12**

Paquete del concurso  
**PARA EDUCADORES**

**Tema del Concurso 2020:**  
***“Más que un techo” — San Juan Pablo II***



CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT



facebook.com/PovertyUSA  
twitter.com/EndPovertyUSA  
usccb.org/youthcontest



# Catholic Campaign for Human Development

# CREATING ON THE MARGINS

## ¿Qué es este concurso?

El concurso Creando desde la periferia es una **herramienta para que escuelas y parroquias** comprometan a los jóvenes en el **llamado evangélico de Lucas 4:18 de llevar la buena nueva a los pobres, liberación a los cautivos, vista a los ciegos y libertad a los oprimidos**. A través del concurso, los jóvenes conocerán los esfuerzos de la Campaña Católica para el Desarrollo Humano (CCHD) para abordar las causas fundamentales de la pobreza en los Estados Unidos. La CCHD es el programa nacional de lucha contra la pobreza de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos. Se puede obtener más información sobre la CCHD en [USCCB.org/cchd](http://USCCB.org/cchd).

Mediante la participación en el concurso, los estudiantes de los grados 7 a 12 pueden explorar la cuestión de **la pobreza en los Estados Unidos** y otras relacionadas como **vivienda asequible, hambre, justicia racial o migración** bajo la luz de su **fe**. También conocerán lo que están haciendo personas empoderadas de bajos ingresos en sus comunidades para hacer cambios positivos. Reconocer esta conexión con esfuerzos locales de lucha contra la pobreza es vital para crear una comprensión significativa de la pobreza y movilizar a la juventud para abordarla. Guiados por lo que han aprendido, los jóvenes utilizan sus propias habilidades creativas para educar a compañeros, familiares, amigos y otros sobre las causas fundamentales de la pobreza, la falta de hogar u otra cuestión importante puesta de relieve en el tema de este año.

El concurso es coauspiciado por la **Campaña Católica para el Desarrollo Humano (CCHD)**, la **Asociación Nacional de Educación Católica (NCEA)** y la **Federación Nacional del Ministerio Juvenil Católico (NFCYM)**. Está diseñado para ser usado **interdisciplinariamente**, y puede implementarse tanto en escuelas como en parroquias. Los trabajos son evaluados con base en dos componentes: la **creatividad** del trabajo y las **respuestas de ensayo** presentadas con el trabajo para demostrar comprensión de cómo estamos llamados a responder como discípulos de Jesús para abordar la pobreza en nuestras comunidades.

La **obra de arte puede ser de cualquier género** (pintura, canción, video, PowerPoint, cuento, poesía, drama o fotografía). El trabajo debe ser original y debe ilustrar el tema anual de 2020, **“Más que un techo”**. Las respuestas de ensayo serán una oportunidad para explorar los factores subyacentes de la crisis nacional en vivienda asequible y falta de hogar y cómo afecta a la comunidad de los concursantes.

**Se otorgará un gran premio nacional de \$500** a un solo trabajo, junto con una subvención de contrapartida de \$500 a un grupo financiado por la CCHD que trabaje para luchar contra la pobreza, además de un viaje a la conferencia anual de la NFCYM para la ceremonia nacional de premiación para el ganador y un adulto acompañante. Se otorgará un premio *por categoría de grado (7 a 9 y 10 a 12)* al segundo puesto nacional (\$375) y tercer puesto nacional (\$250), junto con subvenciones de contrapartida.

Antes de que comience el concurso, asegúrense de comunicarse con su **contacto diocesano local para el concurso** para averiguar el plazo local y otra información importante. El plazo nacional anual es el 31 de marzo de 2020, pero su plazo local **suele ser a principios de marzo**. Las reglas del concurso se pueden encontrar en [USCCB.org/Concurso-Juvenil](http://USCCB.org/Concurso-Juvenil) y [USCCB.org/YouthContest](http://USCCB.org/YouthContest).



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](http://usccb.org/youthcontest)



Catholic Campaign for Human Development

# CREATING ON THE MARGINS

¡Los jóvenes de una escuela o parroquia pueden participar. ¡Es fácil facilitar!

Sólo sigan el Plan de lecciones de este Paquete para educadores y hagan que los estudiantes descarguen el Paquete del joven artista.

## Tema del Concurso 2020: “*Más que un techo*”

- **Lean** el breve resumen sobre vivienda asequible para ayudarles a comprender la cuestión.
- **Guíen una oración** con el papa Francisco.
- **Enseñen** cómo la vivienda no asequible afecta a familias y personas.
- **Exploren** las historias de grupos de personas de bajos ingresos que responden a la crisis.
- **Compartan** los recursos complementarios.
- **Hagan que los estudiantes:**
  - **Respondan** a las preguntas para la reflexión.
  - **Creen** una obra de arte.
- **Presenten** trabajos a su concurso *local*.



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](https://usccb.org/youthcontest)



# Breve resumen sobre la vivienda asequible

Nuestro país está enfrentando una crisis de vivienda asequible. La brecha entre salarios y costos de vivienda es demasiado grande. Los precios del alquiler siguen subiendo y los ingresos de los hogares no se mantienen a la par. **Una vivienda se considera asequible si no cuesta más del 30% de los ingresos de un hogar.** Los hogares que pagan más que esto se consideran sobrecargados de costos y pueden tener dificultades para cubrir necesidades tales como alimento, ropa, transporte y atención médica. **Hoy, más de 38 millones de hogares están sobrecargados de costos.**

Este problema de la asequibilidad de la vivienda es alimentado por la falta de oferta. **No hay suficientes viviendas de alquiler de bajo costo para cubrir las necesidades de los trabajadores de bajos salarios y hogares con ingresos fijos.** Los Estados Unidos tienen una escasez de más de 7 millones de viviendas de alquiler asequibles y disponibles a hogares de inquilinos con ingresos extremadamente bajos. Muchas de las unidades de vivienda que se están construyendo hoy son de gama alta. Según datos nacionales, en una sola noche de enero de 2018, 553,742 personas estaban sin techo en los Estados Unidos, incluidos 40,056 veteranos, y 33% de la población sin techo eran familias con niños.

En medio de esta crisis, más hogares necesitan ayuda para llegar a fin de mes. **Lamentablemente, solo uno de cada cuatro hogares que califican recibirán asistencia federal para vivienda.** El financiamiento sólido de programas de vivienda asequible y desarrollo comunitario en los presupuestos del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD) y del Departamento de Agricultura (USDA) puede ayudar a abordar el grave problema de la asequibilidad de la vivienda. Pero la asistencia federal para vivienda ha disminuido desde 2010, quedándose atrasada frente a la demanda. En lugar de mantener y aumentar los programas que estabilizan la vivienda para los necesitados, los programas se han reducido o se han mantenido operando a los mismos niveles.

Asegurar un mejor financiamiento para los programas de vivienda asequible es vital para mejorar estos programas y desarrollar mejores soluciones para prevenir y poner fin a la falta de techo y la inestabilidad de la vivienda. **Cada vez más se reconoce que la vivienda asequible está vinculada a otros aspectos del florecimiento humano, a saber, salud, educación, empleo y derechos civiles.** Sin vivienda estable, es difícil trabajar hacia otros objetivos. Un hogar seguro y decente permite que los padres mantengan sus trabajos, que los niños permanezcan en las mismas escuelas y que la economía local sea apoyada. Tener un hogar también subraya la dignidad inherente de las personas que viven allí.

La Iglesia ha visto tradicionalmente la vivienda no como una mercancía, sino como un derecho humano básico. Esta convicción se basa en nuestra visión de la persona humana y la responsabilidad de la sociedad de proteger la vida y la dignidad de cada persona proporcionándole las condiciones en que la vida humana y la dignidad humana no se debiliten, sino que se acrecienten. **El papa san Juan Pablo II escribió: “Una casa es mucho más que un simple techo, [es] donde el hombre realiza y vive su propia vida”.** La sociedad tiene la responsabilidad de proteger estos derechos, y negar la vivienda a tantas personas constituye una injusticia terrible. Para abordar esta crisis, debemos responder a las necesidades directas de individuos y familias, y a la vez trabajar para apoyar políticas y programas que transformen nuestras comunidades en lugares donde todas las personas puedan prosperar.



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](https://usccb.org/youthcontest)



# Reflexión del papa Francisco

## **Presenten la oración**

Comiencen leyendo juntos el pasaje del Evangelio de **Lucas 2:1-7**. Hagan que los alumnos **se imaginen en los zapatos de san José**. Luego, lean la homilía que dio el papa Francisco durante su primera visita a los Estados Unidos en septiembre de 2015. Después de pronunciar un importante discurso ante el Congreso, no tuvo un almuerzo elegante con senadores o congresistas. Por el contrario, **almorzó con cientos de hombres y mujeres sin techo**. Fue un gesto que ayudó a mostrarnos que la Iglesia siempre debe estar cerca de los marginados y a menudo olvidados, y velar por ellos. Durante el almuerzo, compartió con los invitados esta homilía:

## **Hagan que los estudiantes se turnen para leer párrafos de la homilía del papa Francisco**

*En la vida de José hubo situaciones difíciles de enfrentar. Una de ellas fue cuando María estaba para dar a luz, para tener a Jesús. Dice la Biblia: “Estaban en Belén, le llegó a María el tiempo de dar a luz. Y allí nació su hijo primogénito, y lo envolvió en pañales y lo acostó en el establo, porque no había alojamiento para ellos” (Lc 2:6-7).*

*La Biblia es muy clara: “No había alojamiento para ellos”. Me imagino a José, con su esposa a punto de tener a su hijo, sin un techo, sin casa, sin alojamiento. El Hijo de Dios entró en este mundo como uno que no tiene casa. El Hijo de Dios entró como un “homeless”. El Hijo de Dios supo lo que es comenzar la vida sin un techo. Podemos imaginar las preguntas de José en ese momento: ¿Cómo el Hijo de Dios no tiene un techo para vivir? ¿Por qué estamos sin hogar, por qué estamos sin un techo? Son preguntas que muchos de ustedes pueden hacerse a diario, y se las hacen. Al igual que José se cuestionan: ¿Por qué estamos sin un techo, sin un hogar? Y a los que tenemos techo y hogar son preguntas que nos harán bien también: ¿Por qué estos hermanos nuestros están sin hogar, por qué estos hermanos nuestros no tienen techo?*

*Las preguntas de José siguen presentes hoy, acompañando a todos los que a lo largo de la historia han vivido y están sin un hogar. José era un hombre que se hizo preguntas pero, sobre todo, era un hombre de fe. Y fue la fe la que le permitió a José poder encontrar luz en ese momento que parecía todo a oscuras; fue la fe la que lo sostuvo en las dificultades de su vida. Por la fe, José supo salir adelante cuando todo parecía detenerse.*

*Ante situaciones injustas y dolorosas, la fe nos aporta esa luz que disipa la oscuridad. Al igual que a José, la fe nos abre la presencia silenciosa de Dios en toda vida, en toda persona, en toda situación. Él está presente en cada uno de ustedes, en cada uno de nosotros. Quiero ser muy claro. No hay ningún motivo de justificación social, moral o del tipo que sea para aceptar la falta de alojamiento. Son situaciones injustas, pero sabemos que Dios está sufriendolas con nosotros, está viviéndolas a nuestro lado. No nos deja solos.*

## **Hagan a los estudiantes estas preguntas para la reflexión**

Ahora consideren las siguientes preguntas para compartir con otra persona o para una reflexión silenciosa:

1. Cuando te imaginaste en los zapatos de san José, ¿cómo te sentiste?
2. ¿Por qué es importante recordar que Jesús nació sin hogar?
3. ¿Cómo nos invita nuestra fe a responder a las personas sin hogar?

Extractos de *Saludos del Santo Padre: Visita al Centro Caritativo de la Parroquia de San Patricio y encuentro con los sintecho* © 24 de septiembre de 2015, Libreria Editrice Vaticana. Usados con permiso.



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](https://usccb.org/youthcontest)



# Comprender y abordar la pobreza

## Hagan que los estudiantes acepten el Spent Poverty Challenge

La pobreza es una realidad para muchas personas a lo largo y ancho de los Estados Unidos. El Spent Poverty Challenge es un juego en línea que invita al usuario a llegar a fin de mes y mantener a su familia con solo el salario mínimo. Puede ayudarnos a ver la interconexión entre empleos de bajos salarios, atención médica y vivienda asequible. **Acepten el desafío en [PlaySpent.org](http://PlaySpent.org).**

## Hagan que un estudiante lea sobre la conexión entre pobreza y vivienda

El papa san Juan Pablo II escribió: **“Una casa es mucho más que un simple techo, [es] donde el hombre realiza y vive su propia vida”**. Tener alojamiento es un derecho humano fundamental y esencial para que todas las personas prosperen. **Sin embargo, en los Estados Unidos, millones de familias gastan más de la mitad de sus ingresos en costos de vivienda, pues el alquiler ha aumentado más rápido que los salarios**. Las familias se quedan con pocos recursos para otras necesidades: alimento, servicios públicos, transporte y atención médica. Viven de sueldo en sueldo, sin poder acumular ahorros y temiendo el desalojo y quedarse sin techo. Tanto en las comunidades rurales como urbanas, las viviendas asequibles están cada vez menos disponibles.

Para empeorar las cosas, las opciones de vivienda más baratas suelen encontrarse más lejos del transporte público y las oportunidades de empleo, en vecindarios segregados con pocos recursos y en áreas donde las escuelas son de rendimiento inferior. Las tasas de propiedad de vivienda de las minorías van a la zaga de sus homólogos blancos y, sin embargo, las investigaciones muestran que las minorías enfrentan obstáculos adicionales para obtener la aprobación de las hipotecas. (Más información en [USCCB.org/racism](http://USCCB.org/racism) con el resumen [Racismo y vivienda](http://Racismo y vivienda)).

## Compartan la historia sobre el grupo de personas de bajos ingresos que responden a la crisis

En el sureste de Florida, gran parte de los hogares gasta la mitad de sus ingresos mensuales en alquiler o hipoteca. Muchas de estas familias se han unido con comunidades confesionales locales para alentar la construcción de viviendas asequibles, renegociar hipotecas y apoyar a las escuelas locales. Lean su historia en [PovertyUSA.org/stories/creating-affordable-housing-florida](http://PovertyUSA.org/stories/creating-affordable-housing-florida).

## Miren el video: Los dos pies del amor en acción

Nuestra fe nos desafía a aliviar la pobreza. Hay dos formas distintas pero complementarias de vivir nuestra fe. Las obras de caridad cubren las necesidades humanas de una persona a la vez. Trabajar por la justicia social significa abordar las estructuras sociales que contribuyen a la pobreza. Para seguir a Cristo, es necesario caminar con los dos pies del amor en acción: obras de caridad y justicia social.



Descarguen una copia del folleto [Los dos pies del amor en acción](http://Los dos pies del amor en acción) y miren el [Video Los dos pies](http://Video Los dos pies). Luego consideren las diferencias entre estos dos enfoques y cómo estamos llamados personalmente a responder a la crisis de la vivienda asequible y la falta de hogar. Más información en [USCCB.org/TwoFeet](http://USCCB.org/TwoFeet).



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](http://usccb.org/youthcontest)



# Grupos que abordan la vivienda inasequible

La **Campaña Católica para el Desarrollo Humano (CCHD)** es el programa contra la pobreza de los obispos católicos de los Estados Unidos. Apoya a grupos de personas de bajos ingresos para hacer cambios en sus comunidades. Decenas de estos grupos trabajan para promover viviendas asequibles y prevenir la falta de hogar. **Hagan que los estudiantes seleccionen un grupo de cada una de las siguientes categorías y conozcan más sobre ellas explorando sus sitios web:**

## **Falta de hogar**

- La **Coalition on Homelessness**, en San Francisco, CA, es una organización de base liderada por personas sin hogar y apoyada por aliados que trabajan para ampliar el acceso a la vivienda en San Francisco, proteger los derechos de las personas más pobres de nuestra sociedad y crear soluciones reales a la falta de hogar. [www.cohsf.org/](http://www.cohsf.org/)
- **Elpis Enterprises**, en Saint Paul, MN, opera tres negocios que proporcionan a jóvenes sin hogar experiencia laboral remunerada y capacitación en preparación para el empleo. El grupo cree que el empleo es el primer paso hacia la autosuficiencia y romper el ciclo de la pobreza. [www.elpisenterprises.org](http://www.elpisenterprises.org)
- La **Hillsborough Organization for Progress and Equality (HOPE)**, en Tampa, FL, es una organización comunitaria compuesta por 23 congregaciones multiculturales e interreligiosas. Hizo incidencia exitosamente por un programa a nivel del condado para proporcionar a 2,800 personas sin hogar sus certificados de nacimiento e identificaciones, que son necesarios para obtener acceso a muchos programas y servicios. Ahora HOPE se está organizando para alentar al condado a establecer un Fondo Fiduciario de Vivienda Asequible de Hillsborough con fondos públicos locales dedicados de \$10 millones para viviendas asequibles para familias trabajadoras y personas mayores. [www.hillsboroughhope.org](http://www.hillsboroughhope.org)

## **Vivienda asequible**

- La **Metropolitan Tenants Organization (MTO)**, en Chicago, IL, empodera a los inquilinos a través de la educación y la organización para mejorar sus condiciones de vida, preservar viviendas, estabilizar el alquiler para prevenir la falta de hogar y organizar a los inquilinos para que trabajen juntos por la justicia en la vivienda. MTO trabaja para hacer de la vivienda un derecho humano. [www.tenants-rights.org](http://www.tenants-rights.org)
- La **Texas Tenants' Union, Inc**, en Dallas, TX, organiza a los inquilinos y les da los conocimientos y habilidades de liderazgo que necesitan para resolver sus problemas con las viviendas de alquiler, preservar viviendas asequibles y obtener mejoras en las políticas públicas que afectan a los inquilinos de bajos ingresos. [www.txtenants.org](http://www.txtenants.org)
- **Diamond State Community Land Trust**, en Dover, DE, es una organización comunitaria que desarrolla un creciente inventario de viviendas permanentemente asequibles, fomenta la propiedad de viviendas por las minorías y sirve como administradora de los recursos invertidos en esas viviendas y las personas que viven en ellas. [www.DiamondStateCLT.org](http://www.DiamondStateCLT.org)
- **My Front Door**, en Cheyenne, WY, empodera a las familias trabajadoras para lograr la libertad financiera a través de opciones de vivienda asequible, planificación financiera y establecimiento y seguimiento de objetivos por parte de los participantes. Tiene un historial probado y es conocida por su trabajo de incidencia para proporcionar a las familias la oportunidad de poseer una vivienda y brindar un camino para salir de la pobreza. [www.myfrontdoor.org/](http://www.myfrontdoor.org/)



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](http://usccb.org/youthcontest)



# Recursos complementarios

Exploren algunos de estos recursos complementarios, que nos ayudan a comprender las causas profundas de la pobreza en nuestras comunidades, y cómo podemos apoyar acciones para abordarla. **Pueden compartir uno o dos de estos recursos con sus estudiantes.**



## **Cuestionario sobre la pobreza:**

¿Cuánto saben sobre la pobreza en los Estados Unidos? **Resuelvan el cuestionario interactivo de PobrezaUSA** para averiguarlo. Con preguntas de opción múltiple y preguntas de verdadero y falso, este cuestionario los ayudará a conocer más sobre la pobreza y su impacto en gente de todo el país. Visiten [PovertyUSA.org/poverty-quiz](http://PovertyUSA.org/poverty-quiz).

## **Conozcan sobre la pobreza en los Estados Unidos**

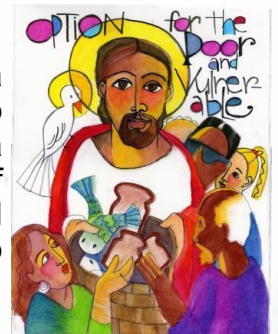
[PovertyUSA.org](http://PovertyUSA.org) contiene datos sobre la pobreza, un Mapa interactivo de la pobreza, videos educativos, una lista de grupos de la CCHD en su estado e Historias de esperanza sobre grupos que están abordando las causas de la pobreza.

## **Somos Sal y Luz**

El sitio web [WeAreSaltAndLight.org](http://WeAreSaltAndLight.org) contiene más de 100 recursos, historias de éxito, videos y herramientas de evaluación para ayudar a las comunidades de fe a orar, acercarse a los demás, aprender y actuar juntas.

## **Enseñanza Social Católica 101**

La Enseñanza Social Católica es un rico tesoro de sabiduría sobre la manera de edificar una sociedad justa y vivir una vida de santidad en medio de los desafíos del mundo de hoy. La serie de videos de siete partes de la Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos y Catholic Relief Services explica cada uno de los siete temas de la Enseñanza Social Católica. Pueden ver los videos, guías de discusión e ilustraciones visitando [WeAreSaltAndLight.org/CST101](http://WeAreSaltAndLight.org/CST101).



## **Juego Cartas marcadas de la baraja**

Este juego es una actividad educativa que utiliza tres voluntarios y una serie de intercambios guiados de juegos de cartas para ilustrar cómo la raza, orígenes, experiencias y elecciones de una persona pueden afectar sus oportunidades y situación económica. Para obtener instrucciones, visiten <http://www.usccb.org/about/justice-peace-and-human-development/las-cartas-marcadas-de-la-baraja.cfm>.

## **Kit de herramientas para la incidencia:**

¿Cómo podemos concertar, prepararnos, participar y dar seguimiento a visitas a nuestros legisladores? Este kit de herramientas para la incidencia nos guía a través de los conceptos básicos, incluido el uso de las redes sociales para promover la incidencia. Consideren organizar grupos para hacer incidencia por programas de vivienda asequible en su comunidad local. Comiencen visitando [ConfrontGlobalPoverty.org/act/toolkit](http://ConfrontGlobalPoverty.org/act/toolkit).



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



facebook.com/PovertyUSA  
twitter.com/EndPovertyUSA  
usccb.org/youthcontest



# Hacer y compartir un trabajo creativo

## Tema del Concurso 2020: “Más que un techo”

- Después de reflexionar y escribir sus respuestas de ensayo, los jóvenes deben hacer un trabajo creativo sobre el tema del concurso de este año. Asegúrense de incluir el ensayo juvenil con el formulario de inscripción para el concurso nacional. **Los trabajos de los estudiantes serán evaluados tanto por sus respuestas de ensayo como por su trabajo creativo.**
- Ejemplos de “trabajos creativos” calificables para el concurso son: videos, fotos, presentaciones en Powerpoint, pinturas, dibujos, dramas, poemas, esculturas, cuentos y canciones.
- Tengan en cuenta que el trabajo creativo debe ser presentado primero al concurso local (diocesano). Luego las diócesis seleccionan un trabajo ganador para cada categoría de edad para su presentación al concurso nacional (véase página siguiente).
- Visiten [USCCB.org/YouthContest](http://USCCB.org/YouthContest) para conocer todas las reglas del concurso.

**\*\*NOTA: Los trabajos que incluyan música, fotos o videos DEBEN tener todos los formularios de permiso adjuntos al Formulario de Inscripción para ser considerados para calificación. (Esto incluye, sin exceptuar otros: imágenes de revistas, canciones, cualquier persona que aparezca de CUALQUIER manera en un video o foto, música o imágenes de archivo tomadas de Internet.)**

## Ideas para ayudar a los jóvenes a educar a otros

- Exhiban arte juvenil donde otros puedan verlo, como el patio de la escuela, la cafetería o el salón parroquial.
- Organicen una galería de arte de puertas abiertas e inviten a amigos, padres y miembros de la comunidad. Hagan que los jóvenes se presenten a explicar su trabajo.
- Celebren una asamblea escolar para reconocer a los ganadores. Inviten a los periódicos diocesanos y locales.
- Hagan que los jóvenes se presenten en reuniones parroquiales o escolares.
- Hagan que los jóvenes compartan su trabajo creativo en las redes sociales. También pueden compartir vínculos a los recursos de aprendizaje.
- Exhiban fotos, texto o direcciones URL de los trabajos ganadores en el periódico escolar o boletín parroquial .
- Contacten con una cafetería local popular para exhibir los trabajos .



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](http://usccb.org/youthcontest)



# Presentar trabajo al concurso

Hagan que los JÓVENES (no un profesor) llenen el *formulario oficial de inscripción* presentado en las páginas siguientes. **Tengan en cuenta que se requiere la firma de un padre o tutor.**

Luego, comuníquense con su contacto diocesano para el concurso. Puede ser el [representante diocesano de la CCHD](#) o su contacto diocesano de educación religiosa, ministerio juvenil o educación católica.

**Pueden encontrar detalles de contacto de su coordinador diocesano local de la CCHD visitando: [USCCB.org/about/catholic-campaign-for-human-development/diocesan-coordinators-catholic-campaign-for-human-development.cfm](http://USCCB.org/about/catholic-campaign-for-human-development/diocesan-coordinators-catholic-campaign-for-human-development.cfm)**

Su contacto diocesano puede proporcionar información sobre el proceso de presentación local de trabajos. Aunque el plazo nacional anual es el 31 de marzo, **los plazos locales serán antes.**

Si resulta que su diócesis no está participando en el concurso, de todos modos los jóvenes de su escuela o parroquia pueden participar. Pónganse en contacto con la oficina nacional de la CCHD: [JPHDmail@usccb.org](mailto:JPHDmail@usccb.org). Asegúrense de describir los detalles de toda comunicación que ya hayan tenido con la diócesis.



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](http://usccb.org/youthcontest)



# Formulario de inscripción al concurso (p. 1 de 3)

**FORMULARIO OFICIAL DE INSCRIPCIÓN** (para ser llenado por el joven o jóvenes **concur-santes**. En otras palabras, un estudiante, NO un adulto, debe llenar el formulario de inscrip-ción. Escribir de forma legible.)

Nombre del o los concursantes que llenan el formulario de inscripción:

\_\_\_\_\_

Título del trabajo: \_\_\_\_\_

¿De qué género es tu trabajo (por ejemplo, pintura, video, poema, etc.)?:

\_\_\_\_\_

¿Dónde presentaste o compartiste tu trabajo?

• Fecha:

\_\_\_\_\_

• Lugar:

\_\_\_\_\_

• Número de asistentes

\_\_\_\_\_

Marca con un círculo tu categoría de grado:    grados 7 - 9    grados 10 - 12

¿A través de qué institución estás presentando este trabajo?    \_\_\_Parroquia    o    \_\_\_\_Escuela

**Reflexiona y responde a las siguientes cuatro preguntas de ensayo. Escribe a máquina tus respuestas y envíalas con tu formulario de inscripción. Serán consideradas junto con tu obra de arte en el proceso nacional de calificación. Cada respuesta debe tener entre 4 y 6 oraciones.**

1. ¿Por qué enseña la Iglesia que todas las personas tienen derecho a una vivienda ase-quible?
2. Selecciona un grupo financiado por la CCHD que aborda la Falta de hogar. ¿Cómo aborda el problema con “el pie de las obras de caridad”? ¿Cómo aborda el problema con “el pie de la justicia social”?
3. Selecciona un grupo financiado por la CCHD que aborda Viviendas asequibles. ¿Cómo aborda el problema con “el pie de las obras de caridad”? ¿Cómo aborda el problema con “el pie de la justicia social”?
4. Describe cómo tu trabajo creativo refleja el tema de este año: “Más que un techo”.



CATHOLIC CAMPAIGN FOR  
HUMAN DEVELOPMENT



facebook.com/PovertyUSA  
twitter.com/EndPovertyUSA  
usccb.org/youthcontest



# Formulario de inscripción al concurso (p. 2 de 3)

Nombre y dirección del joven concursante\*

---



---



---

Nombre de parroquia o escuela a la que se presenta el trabajo

---



---

(Arqui)diócesis:

Grado del concursante:\*

Número de teléfono domiciliario del concursante  
(    )

Dirección electrónica del concursante:

Número de teléfono domiciliario del padre o tutor  
(    )

Dirección electrónica del padre o tutor:

\* Si es un trabajo de equipo, escriban el nombre de un joven representante del equipo, y adjunten una hoja de papel separada con una lista de los nombres completos de los miembros del equipo y entre paréntesis indiquen el grado de cada concursante. Por ejemplo, "Juana Pérez (7)" indicaría que Juana Pérez está en séptimo grado. Cada miembro del equipo debe también llenar el Convenio para la inscripción del trabajo, que se puede encontrar en la página siguiente.

*Yo, como el concursante, comprendo y he seguido las directrices del concurso.*

\_\_\_\_\_ (Poner iniciales)

Nombre y cargo de persona adulta de contacto de escuela o parroquia:

---



---

Nombre y dirección completos de institución:

---



---

Número de teléfono:  
(    )

Dirección electrónica:



CATHOLIC CAMPAIGN FOR HUMAN DEVELOPMENT



facebook.com/PovertyUSA  
twitter.com/EndPovertyUSA  
uscceb.org/youthcontest



# Formulario de inscripción al concurso (p. 3 de 3)

## Nota sobre el uso de materiales con derechos de autor y permisos

**Tengan en cuenta que las reglas del concurso indican: “Cada trabajo debe ser obra original del estudiante o equipo de estudiantes que presenta la obra de arte. Si el artista desea utilizar material amparado por derechos de autor ajenos (como una canción, foto web como parte de una presentación en PowerPoint, o una imagen recortada de una revista), sólo puede hacerlo si se ha concedido permiso escrito para su uso. Este permiso por escrito deberá presentarse junto con el trabajo”.**

## Nota sobre autorización para trabajos de audio y video

**Tengan en cuenta que cualquier persona cuya voz o imagen esté grabada en un trabajo audiovisual debe también presentar una copia de la exención que sigue a continuación. Si es menor de 18 años, su padre/madre o tutor deben llenarla para dar su consentimiento y liberación de responsabilidad.**

## Convenio para la inscripción del trabajo

\_\_\_\_\_ (nombre del padre o madre que representa al concursante menor de 21 años de edad) (denominado en el presente convenio como “concurante”), en nombre de mi menor hijo/a, \_\_\_\_\_ (nombre del menor y concursante), convengo en (a) que al presentar \_\_\_\_\_ (nombre y descripción de la obra de arte) (denominada en el presente convenio como “trabajo”), el concursante respetará las Directrices del Concurso adjuntas a este convenio, y las cuales están incorporadas en el presente convenio, (b) que la USCCB será el propietario único y exclusivo del trabajo y de los derechos del trabajo, incluyendo, entre otros, los derechos de autor, y que la USCCB poseerá o tendrá licencia para utilizar los materiales o elementos incorporados en el trabajo que no sean originales del concursante, (c) que indemnizará y liberará de toda responsabilidad a la USCCB respecto de todo reclamo, demanda o costo en que la USCCB pueda incurrir como resultado del trabajo o la preparación del trabajo por el concursante, y (d) que la USCCB puede ceder, licenciar o transferir sus derechos en virtud de este convenio y que este convenio redundará en beneficio de los cesionarios, sucesores y licenciarios de la USCCB. El concursante y la USCCB han manifestado su aceptación de este convenio al firmar a continuación:

Por: \_\_\_\_\_

Por: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del padre/madre y fecha de la firma

Coordinador de Jóvenes y Adultos Jóvenes de la CCHD, Conferencia de Obispos Católicos de los Estados Unidos

Escribe claramente tu nombre o el nombre de tu equipo tal como desean que aparezca en cualquier publicidad o certificados, en caso sean los ganadores:

## Envía el trabajo a:

Tu contacto diocesano (por lo general, el representante diocesano de la CCHD, o el coordinador diocesano de pastoral juvenil, educación religiosa o escuelas católicas). La información de contacto del representante diocesano de la CCHD está en [www.usccb.org/cchd](http://www.usccb.org/cchd) bajo “Who We Are”. Tu representante de la CCHD puede informarte de quién está coordinando el concurso en tu diócesis, y también puede informarte de tu plazo local, el cual puede ser anterior al plazo nacional anual del concurso, que es el 31 de marzo.



[facebook.com/PovertyUSA](https://facebook.com/PovertyUSA)  
[twitter.com/EndPovertyUSA](https://twitter.com/EndPovertyUSA)  
[usccb.org/youthcontest](http://usccb.org/youthcontest)